

de Palencia çinco dias del mes de Agosto año del nascimiento del nuestro Salvador Ihesuchristo de mill e quatroçientos e nueve años. Testigos que vieron e oyeron leer e conçertar este traslado con la dicha carta oreginal del dicho señor rey Françisco Diaz de Toledo e Sancho Ortiz de Salzedo e Ferrand de Segovia, omes de Garçia Gonçalez Franco de Toledo, non enpezca una razon sobre raydo entre do dize las condiçiones e yo Diego Ferrandez de Santo Domingo escrivano de nuestro señor el rey e su notario publico en la su corte e en todos los sus reynos que vi leý la dicha carta oreginal del dicho señor rey onde este traslado saque e conçerte con ella ante los dichos testigos, e es çierto e por ende fiz este mio signo en testimonio de verdat. Diego Ferrandez.

CXVI

1409-VIII-2, Palencia.— Juan II ordena que paguen tributos los falsos hidalgos. (A.M.M. Cart. Real 1391-1412, fol. 91v.)

Don Iohan por la graçia de Dios reyde Castiella, de Leon, de Toledo, de Gallizia, de Saevilla, de Cordova, de Murçia, de Jahen, del Algarbe, de Algezira, e señor de Vizcaya e de Molina; al corregidor, e juezes, e alcalles, e otras justiçias qualesquier de la çibdat de Murçia que agora son e seran de aqui a delante, e a qualquier o a qualesquier de vos a quien esta mi carta fuere mostrada o el traslado della signado de escrivano publico, salud e graçia.

Sepades quel conçejo e omes buenos pecheros vezinos de y de la dicha çibdat se me querellaron e dizen que han y en la dicha çibdat muchas personas asy omes como mugeres que se dizen e llaman fijosdalgo, e lo non son, e que se escusan e quieren escusar de pechar e pagar en los mis pedidos e monedas e serviçios e otros pechos e trebutos qualesquier que los dichos pecheros vecinos de la dicha çibdat pechan e pagan e dizen que aunque las tales personas fuesen fijosdalgo que la dicha çibdat es poblada al fuero de Sevilla, el qual fuero es que todos los vezinos e moradores en ella que pechen e paguen en los pedidos e serviçios aunque sean fijosdalgo e dizen que las dichas tales personas por non pechar con ellos en los dichos pechos que les han movido e mueven pleitos e contiendas asy en la dicha çibdat como en la mi corte, lo qual fazen por escusar de non pechar e aver manera de refuyr de pagar los dichos pechos en quanto los dichos pleitos duran por lo qual dizen que son a ellos encargados en cabeça los pechos e pedidos que las tales personas que se asy dizen fijosdalgo avrian a pagar, por lo qual la dicha çibdat se despuebla e se van a morar los pecheros della a otra parte por non poder conplir ni pagar, lo qual asy es encargado e que los que quedan que reçiben muy grand daño, e enbiaronme pedir por merçed que los proveyese sobre ello con remedio de justiçia, e yo tovelo por bien.



Porque vos mando, vista esta mi carta o el dicho su traslado signado como dicho es, a todos e a cada uno de vos que consyntades e apremiedes a todas las tales personas asy omes como mugeres vezinos e moradores en la dicha çibdat de Murçia que se dizen llamar fijosdalgo e lo non son, que pechen e paguen en los dichos mis pedidos e serviçios con los pecheros vezinos della e cada uno lo que le copiere pechar e pagar, e le fuere echado segund los bienes que ovieren, pues dizen, que segun el fuero a quela dicha çibdat es poblada lo deven fazer, e sy lo asy fazer e conplir non quesieren entrad e tomad e prendat tantos de los bienes dellos e de cada uno dellos asy muebles como rayzes do quier que los fallaredes que valan fasta en las quantias de maravedis que les fueron e fueron echados, agora e de aqui a delante e vendetlos segund por los maravedis de mi aver e de los maravedis que valieren e entregad e fazed pago al recabrador o cogedor de los dichos mis pedidos e serviçios e monedas, o al que los ovier de aver e de recabdar por mi o por la dicha çibdat, e sy bienes desenbargados non les fallaredes fasta en la quantia que les fuere echada e devieren pagar prendatles los cuerpos e tenedlos presos e bien recabdados e non los dedes sueltos ni fiados fasta que den e paguen todo lo que les asy fuere echado de aqui a delante e deviere pagar segund los bienes que cada uno oviere, e non lo devezdes de fazer aunque las tales personas digan e calleguen ante alguno o algunos de vos que traen pleitos pendientes sobre sus fidalguias, asy en la mi corte com en la dicha çibdat, e sy las tales personas o algunas dellas dixieren que quisieren provar e mostrar en como so omes e mugeres fijosdalgo e que non deven pechar asygnatles plazo de veynte dias a que parescan e se presentes en la mi corte ante los mis alcalles de los fijosdalgo e notario de la provinçia a lo provar e mostrar, e ese mesmo plazo ponet e ayuntad al dicho conçejo e pecheros aqui enbien su procurador sufiçiente a contentar en pleito con ellos sy quisieredes, e los unos ni los otros non fagades ni fagan ende al por alguna manera so pena de la mi merçed e de seysçientos maravedis desta moneda usal a cada uno, e sy non por qualquier o qualesquier de vos por quien fincare de lo asy fazer e conplir mando al ome que vos esta mi carta mostrare que vos enplazare fasta quinze dias primeros siguientes sola dicha pena a cada uno de vos a dezir por qual razon non conplides mi mandado sola dicha pena a qualquier escrivano publico que para esto fuere llamado que de ende al que vos la mostrare testimonio signado con su signo porque yo sepa en como conplides mi mandado, la carta leyda dadgela.

Dada en la çibdat de Palençia, dos dias de Agosto año del naçimiento del nuestro señor Ihesuchristo de mill e quatroçientos e nueve años. Yo Diego Ferandez, bachiller e Ferrand Gonçalez liçençiado en leyes, alcalles de nuestro señor el rey de los fijosdalgo la mandaron dar. Yo Garçi Lopez de Leon escrivano del dicho señor rey la escriví.

